

A Disposizioni generali

1. Campo di applicazione

Le presenti condizioni di adesione disciplinano l'utilizzo del servizio «PostFinance Pay per commercianti».

Per poter utilizzare il servizio, il commerciante deve essere titolare di un conto commerciale presso PostFinance o una banca terza nazionale. Con PostFinance Pay, il commerciante può conteggiare i suoi crediti derivanti da contratti di vendita tramite operazione a distanza (shopping online) nei confronti dei suoi clienti (shopper) previa autorizzazione del pagamento.

Tutte le designazioni di persone si riferiscono a persone di tutti i sessi e valgono eventualmente anche per una pluralità di soggetti.

2. Diritto di adesione e controllo della legittimazione

Il servizio è escluso per le attività di vendita aventi contenuto immorale, indecente, equivoco, criminale o corrotto (ad es. armi, stupefacenti, rappresentazioni pornografiche ecc.). In qualunque momento PostFinance può risolvere senza preavviso il contratto con il commerciante a causa dell'offerta di quest'ultimo.

PostFinance controlla la legittimazione e le attività commerciali del commerciante ovvero della sua rappresentanza con la diligenza abituale negli affari. Adotta inoltre misure tecniche e organizzative per individuare e impedire gli abusi.

3. Inizio del servizio

Il servizio può essere utilizzato a partire dal momento della conferma dell'adesione emessa da PostFinance.

4. Gruppo target

PostFinance Pay è rivolto a clienti domiciliati in Svizzera. Il commerciante assicura che PostFinance Pay verrà indicato solo a questo target (nella selezione del metodo di pagamento). Nel caso di domini internazionali dello shop, il sito web del commerciante deve essere strutturato in modo tale che ai clienti domiciliati all'estero non venga proposta la modalità di pagamento PostFinance Pay (ad es. speciale «pagina.ch», menu a tendina con elenco dei paesi, login con accesso a PostFinance Pay per persone domiciliate in Svizzera).

5. Test di funzionamento

Un test di funzionamento deve essere svolto al primo allacciamento e comunque ogni volta che PostFinance lo richiede. Serve a controllare il flusso di informazioni tra il commerciante e PostFinance.

6. Trattamento da parte di terzi (Payment Service Provider)

Il commerciante può affidare a un Payment Service Provider l'elaborazione globale o parziale dei dati. Per PostFinance è comunque il commerciante a rispondere dell'operato del suo Payment Service Provider.

7. Esercizio del sistema, consegna ed elaborazione

PostFinance gestisce il servizio «PostFinance Pay». Essa è responsabile per l'assistenza tecnica, l'organizzazione come pure l'amministrazione del sistema. Può delegare parzialmente o interamente le proprie prestazioni a terzi in Svizzera e all'estero. PostFinance è autorizzata a interrompere l'operatività del sistema laddove ciò sia ritenuto opportuno per motivi importanti. Le interruzioni del sistema per ragioni tecniche vengono sempre eseguite, ove possibile, in orari di scarsa frequentazione dello shop online. Il commerciante non può rivendicare alcun diritto in caso di interruzione del sistema.

8. Canale di comunicazione / Modalità di comunicazione / Comunicazioni reciproche

PostFinance e il commerciante comunicano tramite il canale e-mail. Il commerciante prende atto che nell'ambito dello scambio elettronico di informazioni tramite e-mail sussistono in particolare i seguenti rischi, di cui deve farsi carico:

- le informazioni vengono trasmesse in modalità non cifrata tramite una rete aperta e accessibile a tutti;
- non è escluso che le informazioni possano essere visualizzate e/o modificate da terzi, i quali possono eventualmente anche dedurre l'esistenza di una relazione cliente;

- l'identità del mittente (indirizzo e-mail) può essere simulata o manipolata;
- lo scambio d'informazioni può subire ritardi o essere interrotto a seguito di errori di trasmissione, difetti tecnici, interruzioni, guasti, interventi illegali, sovraccarico della rete, intasamento intenzionale degli accessi elettronici da parte di terzi o di altri inconvenienti del gestore di rete.

Per la comunicazione tramite e-mail PostFinance si serve delle coordinate indicate dal commerciante al momento dell'adesione. Il commerciante è tenuto a comunicare immediatamente ogni eventuale cambiamento d'indirizzo. Le parti si informano a vicenda ed entro termini ragionevoli circa importanti modifiche tecniche, organizzative e amministrative. I cambiamenti rilevanti ai fini della sicurezza devono essere notificati per iscritto e con la firma delle persone aventi diritto tramite il canale postale.

9. Addebito delle spese

PostFinance addebita giornalmente sul conto indicato dal commerciante le spese per PostFinance Pay.

Nel caso in cui il commerciante sia titolare di un conto commerciale presso PostFinance, su sua richiesta è possibile anche un addebito mensile delle spese. Se non ha diritto di firma sul conto spese, il commerciante deve essere in possesso di un'autorizzazione di addebito scritta del titolare del conto per consentire il corretto addebito delle spese.

10. Saldo negativo per commerciante senza conto commerciale presso PostFinance

Eventuali transazioni di restituzione di merci o le spese che comportano un saldo negativo (addebiti superiori agli accrediti) vengono addebitate al commerciante che non utilizza un conto commerciale presso PostFinance.

11. Responsabilità

Le parti saranno reciprocamente responsabili dei danni conseguenti soltanto in caso di violazione grave o dolosa dei propri obblighi contrattuali. Inoltre, in riferimento al servizio oggetto del contratto, è esclusa qualsiasi responsabilità di PostFinance per danni causati da errori di trasmissione, violazioni degli obblighi del commerciante, difetti tecnici, interruzioni, guasti, interventi illegali sui dispositivi di telecomunicazione, abusi da parte dei collaboratori del commerciante, sovraccarico della rete, intasamento doloso degli accessi elettronici da parte di terzi o altri inconvenienti. Al commerciante si fa divieto di memorizzare i dati delle carte e/o gli elementi di sicurezza.

12. Contestazioni

Il commerciante deve comunicare a PostFinance eventuali contestazioni in relazione al servizio entro 30 giorni dal verificarsi dell'evento commerciale corrispondente. Reclami non avvenuti in tempo possono avere come conseguenza che il commerciante debba rispondere per eventuali danni che ne derivano.

13. Riservatezza

Le parti si impegnano a trattare con la massima riservatezza tutte le informazioni derivanti dal presente contratto che non siano manifeste o accessibili a tutti. PostFinance si impegna in particolare a mantenere la segretezza verso terzi in merito alla cifra di fatturato del commerciante; dal canto suo, il commerciante si impegna a mantenere la segretezza in merito ai dati delle transazioni risultanti dall'utilizzo di PostFinance Pay. La memorizzazione dei dati della carta e/o degli elementi di sicurezza nonché il loro diverso utilizzo da parte del commerciante sono vietati. È altresì vietata la trasmissione di dati a terzi da parte del commerciante. Il divieto resta valido anche dopo un'eventuale risoluzione del contratto. Rimane applicabile l'articolo 6. **Nell'ambito del servizio PostFinance Pay, il commerciante esonera PostFinance, i suoi organi, dipendenti e mandatarari da eventuali obblighi di segretezza derivanti dal segreto bancario, in particolare in caso di comunicazione (ad es. Merchant Support E-Payment per telefono o e-mail).**

14. Protezione dei dati

14.1 Considerazioni generali

Le parti contraenti si impegnano a rispettare le disposizioni della Legge sulla protezione dei dati applicabile. In proposito il commerciante si impegna a imporre il rispetto delle disposizioni in materia di protezione dei dati

al suo personale che ha accesso a dati confidenziali o altrimenti degni di protezione (in particolare dati delle transazioni ed elementi di sicurezza) e a terzi.

14.2 Trattamento dei dati

Il commerciante autorizza espressamente PostFinance a raccogliere presso terzi e ad inoltrare a terzi tutte le informazioni fondamentali per il servizio che PostFinance ritenga importanti in relazione all'erogazione di quest'ultimo o di cui necessiti a tal fine. Il commerciante acconsente affinché eventuali dati relativi al servizio vengano trattati in Svizzera e all'estero ed esprime il suo esplicito consenso a tal fine. Ulteriori informazioni relative alle modalità di trattamento dei dati personali da parte di PostFinance sono contenute nella dichiarazione generale sulla protezione dei dati, consultabile all'indirizzo postfinance.ch/dpd.

15. Cambio di conto

Qualora il commerciante intenda cambiare il suo conto per l'addebito del servizio è tenuto a comunicarlo per iscritto a PostFinance. Accanto al nuovo numero di conto e alla banca corrispondente, deve indicare la data esatta del cambio che desidera effettuare, rispettando un termine di preavviso di 30 giorni lavorativi bancari. Il cambio è vincolante per PostFinance e il commerciante è tenuto ad accertarsi che le nuove coordinate bancarie consentano lo svolgimento delle transazioni.

16. Disdetta

Per la disdetta valgono le disposizioni elencate di seguito:

- le parti possono disdire il servizio con un preavviso di un mese per la fine di un mese civile inviando una lettera raccomandata;
- in caso di violazione di disposizioni contenute nelle presenti condizioni da parte del commerciante, PostFinance ha il diritto di disdire il contratto con effetto immediato senza dovergli alcuna prestazione a titolo di un'eventuale risarcimento danni;
- nel caso in cui PostFinance rendesse note al commerciante modifiche alle presenti condizioni e quest'ultimo non fosse d'accordo, il commerciante ha la facoltà di recedere dal contratto prima dell'entrata in vigore delle modifiche, purché dia disdetta tramite lettera raccomandata con un preavviso di un mese.

Il commerciante deve inviare la disdetta al seguente indirizzo: PostFinance SA, Support E-payment, Mingerstrasse 20, 3030 Berna.

17. Modifica delle presenti condizioni

PostFinance ha facoltà di modificare in qualsiasi momento le presenti condizioni. Le modifiche vengono comunicate al commerciante in modo adeguato.

18. Disposizioni complementari

Qualora il commerciante detenga un conto commerciale presso PostFinance per addebiti e accrediti legati al servizio, in via integrativa alle presenti condizioni di adesione si applicano le Condizioni generali di PostFinance SA. In caso di contraddizioni prevalgono le presenti condizioni di adesione.

Ai commercianti che non gestiscono il servizio tramite un conto commerciale presso PostFinance bensì tramite un conto presso una banca terza nazionale si applicano le seguenti «Disposizioni complementari per commercianti senza conto commerciale di PostFinance».

B Disposizioni complementari per commercianti senza conto commerciale presso PostFinance

1. Giorni lavorativi bancari

Nelle relazioni commerciali con PostFinance i sabati, le domeniche e i giorni festivi riconosciuti dalla legge non sono considerati giorni lavorativi bancari.

2. Procure

Il commerciante può farsi rappresentare da terzi nei confronti di PostFinance per l'intera relazione d'affari. Le regole in materia di procura sono vincolanti fino alla loro revoca e non perdono di validità, in particolare, con il decesso, la dichiarazione di scomparsa, la perdita della capacità d'agire o il fallimento del mandante.

3. Mancanza di capacità di agire

Il commerciante risponde dei danni derivanti dalla mancanza di capacità di agire propria o della propria rappresentanza, salvo che PostFinance non sia stata precedentemente informata per iscritto della perdita di tale facoltà o della possibilità di effettuare operazioni bancarie autonomamente e nel proprio interesse.

4. Comunicazione ai clienti e trattamento dei dati

Il commerciante accetta che la comunicazione ai clienti possa essere effettuata a mezzo posta, telefono e, nella misura consentita dalla legge, anche tramite canali elettronici (ad es. canali video e audio, e-mail ecc.) agli indirizzi utilizzati per il contatto con PostFinance o a questa indicati o resi noti.

PostFinance può conservare e analizzare le comunicazioni con i clienti concernenti la relazione commerciale, in particolare per la lotta agli abusi e a fini di prova e formazione.

PostFinance ha infine la facoltà di utilizzare i dati raccolti per la gestione della relazione d'affari nonché per scopi di ricerca di mercato e di prospezione di mercato.

5. Obblighi di comunicazione

Il commerciante è tenuto a comunicare immediatamente a PostFinance tutte le informazioni rilevanti per la relazione d'affari nonché le loro modifiche (ad es. nome, indirizzo o indirizzo di corrispondenza, forma giuridica, domicilio/sede, nazionalità, aventi diritto economico, rappresentanza, condizione di U.S. Person, revoca di procure conferite, diritti di firma e capacità di agire del commerciante stesso o della sua rappresentanza).

Il commerciante deve adempiere i suoi obblighi di informazione in forma scritta, salvo che PostFinance non autorizzi o concordi con il commerciante anche altri canali di comunicazione.

È responsabilità del commerciante evitare che il contatto con PostFinance s'interrompa. Nel caso in cui PostFinance non disponga di informazioni rilevanti per la relazione d'affari, le prestazioni non potranno più essere erogate correttamente e si applicheranno le disposizioni sugli averi senza contatti e gli averi non rivendicati.

Le comunicazioni da parte di PostFinance sono da considerare avvenute se spedite all'ultimo indirizzo noto, pubblicate ufficialmente o trasmesse tramite un altro canale di comunicazione idoneo.

6. Condizioni

PostFinance stabilisce i prezzi dei suoi prodotti e servizi (commissioni, tasse incluse le commissioni sull'avere disponibile, spese ecc.) e si riserva la facoltà di adattarli in qualsiasi momento in base alla situazione del mercato monetario e dei capitali, al carovita e ad altre variazioni dei costi. Le imposte e le tasse aggiuntive nonché eventuali costi fatturati da terzi sono a carico del commerciante.

I prezzi, gli adeguamenti di prezzo e i nuovi prezzi introdotti vengono comunicati al commerciante in modo adeguato ed entrano in vigore alla data menzionata.

In caso di contestazione, il commerciante dispone, a partire dalla comunicazione, della possibilità di disdetta immediata, che deve essere esercitata al più tardi entro il termine di un mese. Nel caso di tale disdetta non possono derivare svantaggi dovuti ai termini di disdetta o di prelievo al commerciante.

7. Obblighi legali e di altra natura e limitazioni dei servizi

PostFinance può adottare misure per il rispetto o l'attuazione di disposizioni legali o regolatorie, sanzioni o convenzioni internazionali, accordi tra PostFinance e terzi, ai fini di una regolare relazione d'affari o per motivi interni di compliance o sicurezza.

In particolare, PostFinance può in questi casi limitare la fruizione del servizio, limitarne la disponibilità senza indicarne i motivi, notificare la relazione d'affari a un'autorità competente o interromperla, nonché modificare le condizioni, addebitare oneri supplementari e/o adottare altre misure con effetto immediato.

Su richiesta, il commerciante è tenuto a fornire a PostFinance, e giustificare per mezzo di documenti, tutte le informazioni di cui necessita per rispettare le prescrizioni legali e normative vigenti o necessarie per una relazione commerciale ineccepibile.

Il commerciante è responsabile in prima persona del rispetto delle disposizioni di legge e regolatorie a lui applicabili (ad es. l'obbligo di dichiarazione fiscale e di pagamento delle imposte).

8. Diritto applicabile e foro competente

Nei limiti consentiti dalla legge, tutti i rapporti giuridici tra il commerciante e PostFinance sono disciplinati dal diritto materiale svizzero. Salvo disposizioni di legge imperative e contrarie, il foro competente esclusivo per tutti i tipi di procedimento è Berna. Se non diversamente convenuto, Berna è inoltre il luogo d'adempimento. Per i commercianti privi di domicilio e/o sede in Svizzera, il luogo d'adempimento è al contempo il luogo d'esecuzione.

Il commerciante ha la possibilità, prima di ricorrere al tribunale ordinario, di rivolgersi all'ombudsman per una conciliazione.

C Modalità di pagamento PostFinance Pay

1. Ordini di pagamento respinti

PostFinance verifica immediatamente gli ordini di pagamento dei clienti, riservandosi il diritto di respingerli.

2. Accrediti e addebiti

Se la contabilizzazione è effettuata tramite PostFinance, il commerciante può indicare più conti commerciali PostFinance in varie valute per la contabilizzazione. A tal proposito deve tuttavia essere indicato un conto commerciale come conto principale. La contabilizzazione viene effettuata sul conto con la relativa valuta di transazione. Qualora non esista un conto nella rispettiva valuta, l'importo della transazione viene contabilizzato sul conto principale del commerciante al cambio attuale del giorno dell'elaborazione da parte di PostFinance (corso del denaro).

Nel caso dei commercianti per i quali la contabilizzazione è effettuata tramite una banca terza nazionale è ammesso un solo conto che deve essere obbligatoriamente tenuto in franchi svizzeri (CHF). Un'eventuale conversione della valuta dell'importo della transazione in CHF è effettuata al cambio attuale del giorno di PostFinance (corso del denaro).

PostFinance esegue solo accrediti per i quali i dati della transazione le sono stati trasmessi entro 30 giorni dal momento dell'autorizzazione, con riserva di quanto stabilito al capitolo C, cifra 1. Nel caso del commerciante che gestisce le transazioni tramite un conto commerciale presso PostFinance, l'accredito avviene al più tardi il secondo giorno lavorativo bancario dopo la ricezione dei dati da parte di PostFinance. PostFinance si riserva il diritto di riaddebitare l'importo totale o parziale già accreditato qualora ad es. si verifichi una registrazione errata a causa di uno sbaglio o di un errore tecnico.

Nel caso dei commercianti che gestiscono accrediti e addebiti tramite una banca terza nazionale, la data della contabilizzazione, la valuta e le eventuali modalità sono stabilite dalla rispettiva banca terza. PostFinance non può intervenire al riguardo e non può nemmeno essere ritenuta responsabile di eventuali ritardi.

3. Termini di trasmissione

Se l'ordine di pagamento del cliente è andato a buon fine, PostFinance assicura l'elaborazione dell'importo se il commerciante trasmette la transazione a PostFinance per l'elaborazione entro 30 giorni dall'autorizzazione dell'importo dell'acquisto da parte del cliente.

Gli ordini di pagamento non trasmessi a PostFinance per l'elaborazione dal commerciante entro 30 giorni dal momento dell'autorizzazione decadono e non possono più essere elaborati.

4. Consegna e avviso

Tutti i risultati dell'elaborazione delle transazioni trasmesse possono essere consultati dal commerciante tramite l'interfaccia del proprio Payment Service Provider e, a condizione che il commerciante utilizzi per il servizio un conto commerciale presso PostFinance, sull'estratto conto del proprio conto commerciale PostFinance. Su richiesta, per le transazioni PostFinance Pay, PostFinance mette a disposizione anche un file RAF nello standard ep2 e/o un avviso di accredito dettagliato.

5. Registrazione del mezzo di pagamento e diritto di revoca

PostFinance Pay può essere registrato come mezzo di pagamento per gli acquisti presso il commerciante. In questo modo sarà possibile elaborare i futuri acquisti sul proprio smartphone, senza necessità di registrazioni e autorizzazioni aggiuntive presso il commerciante interessato nella PostFinance App.

Una transazione con PostFinance Pay approvata dal cliente nella PostFinance App sul proprio smartphone non può più essere revocata. Le transazioni con PostFinance Pay per le quali non è richiesta l'autorizzazione del cliente (registrazione del mezzo di pagamento presso il commerciante) possono essere revocate per iscritto, entro 30 giorni dall'allestimento del documento di conto.

Il commerciante si assume il rischio di storno per le transazioni con PostFinance Pay che non richiedono l'autorizzazione del cliente. Uno storno, vale a dire un accredito sul conto PostFinance del cliente legato a un addebito sul conto del commerciante, può avvenire dopo l'accredito già eseguito dell'importo dell'acquisto, qualora il cliente contesti la transazione e presenti richiesta di revoca a PostFinance entro 30 giorni dall'allestimento dell'estratto conto. In tal caso spetta al commerciante eventualmente adire le vie legali per esigere dal cliente il denaro a lui spettante.

© PostFinance SA, marzo 2023